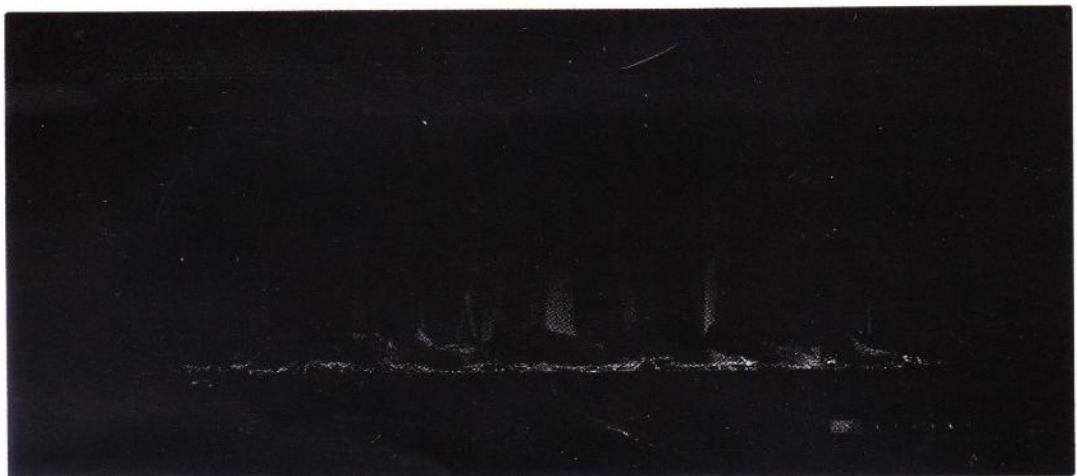


# **ІНСТРУКЦІЯ З УСТАНОВКИ ТА ВИКОРИСТАННЯ**

**МОДЕЛІ: EF36,EF42,EF50,EF60,EF72**



**Будь ласка, прочитайте це керівництво перед установкою і використанням топки.**

**Важливо:** Уважно прочитайте цю інструкцію та попередження перед початком установки.

Недотримання цієї інструкції може привести до ураження електричним струмом, і призведе до втрати гарантії.

1. Прочитайте цю інструкцію перед використанням цього приладу.
2. Камін нагрівається, коли працює. Щоб уникнути опіків, не торкайтесь гарячих поверхонь. Легкозаймисті матеріали не повинні знаходитися на відстані менше, ніж 1 м. від лицьової поверхні каміна і не повинні торкатися бокових поверхонь.
3. Особливі заходи обережності повинні бути прийняті, коли камін використовується в присутності дітей та інвалідів або залишається без нагляду.
4. Завжди відключайте камін від мережі, якщо він не використовується тривалий час.
5. Не використовуйте камін з пошкодженим мережевим дротом або вилкою, при порушеннях в роботі каміна, після падінь або ушкоджень будь-якого роду.
6. Камін повинен використовуватися тільки в приміщенні всередині будинку.
7. Будь яке втручання в конструкцію каміна суворо заборонено.
8. Використовувати камін тільки в приміщенні.
9. Цей прилад не призначений для використання у ванних кімнатах, пральннях і аналогічних закритих приміщеннях. Ніколи не встановлюйте пристрій, де воно може впасти в ванну або іншу ємність для води.
10. Не прокладати мережевий кабель під килимом або іншим покриттям підлоги, на проході або іншим чином, що підвищує ризик його пошкодження.
11. Для відключення каміна спочатку відключайте вимикачі, потім витягніть вилку з розетки.
12. Підключення тільки до розетки з заземленням.
13. Сторонні предмети не повинні потрапити всередину каміна, так як це може привести до виникнення пожежі, ураження струмом або пошкодження каміна.
14. Для запобігання перегріву не закривайте приток повітря до каміна, необхідний для вентиляції і відтік гарячого повітря від нагрівача. Камін повинен бути закріплений абсолютно надійно, щоб забезпечити неможливість перекидання і блокування виходу гарячого повітря.
15. Усередині каміна є поверхні, що сильно нагріваються, тому камін не повинен використовуватися поблизу легкозаймистих рідин і пари (бензин, фарба і т.п.).
16. Використовуйте прилад тільки так, як описано в цьому посібнику. Будь-яке інше використання, не ухвалене виробником, може привести до пожежі, ураження електричним струмом або до травм.
17. Уникайте використання подовжувача, так як подовжувач може перегрітися і викликати ризик виникнення пожежі. Однак, якщо ви змушені використовувати подовжувач, шнур повинен бути мінімального розміру (до 5 метрів), номіналом не менше 2025 Вт, трьохжильний із заземленням.

## **РОЗТАШУВАННЯ КАМІНУ.**

При виборі місця для нового каміна переконайтесь, що загальні інструкції дотримуються. Крім того, для кращого ефекту, бажано скрити камін від прямих сонячних променів.



**НЕ ЗБЕРІГАТИ, НЕ ВИКОРИСТОВУВАТИ БЕНЗИН, АБО ІНШІЙ ЛЕГКОЗАЙМИСТІ РЕЧОВИНИ, ПОБЛИЗУ ЦЬОГО АБО БУДЬ-ЯКОГО ІНШОГО ЕЛЕКТРИЧНОГО ПРИЛАДУ.**

### **Електричне з'єднання.**

10 ампер, 220 ~ 240 Вольт, 50 Гц схема з правильно заземленою розеткою. Бажано, якщо камін буде перебувати на окремій лінії. Використання одного і того ж ланцюга може викликати спрацьовування переривника або запобіжника, коли нагрівач працює.

Уникайте використання подовжувача, так як подовжувач може перегрітися і викликати ризик виникнення пожежі. Однак, якщо ви змушені використовувати подовжувач, шнур повинен бути мінімального розміру (до 5 метрів), номіналом не менше 2025 Вт, трьохжильний із заземленням.

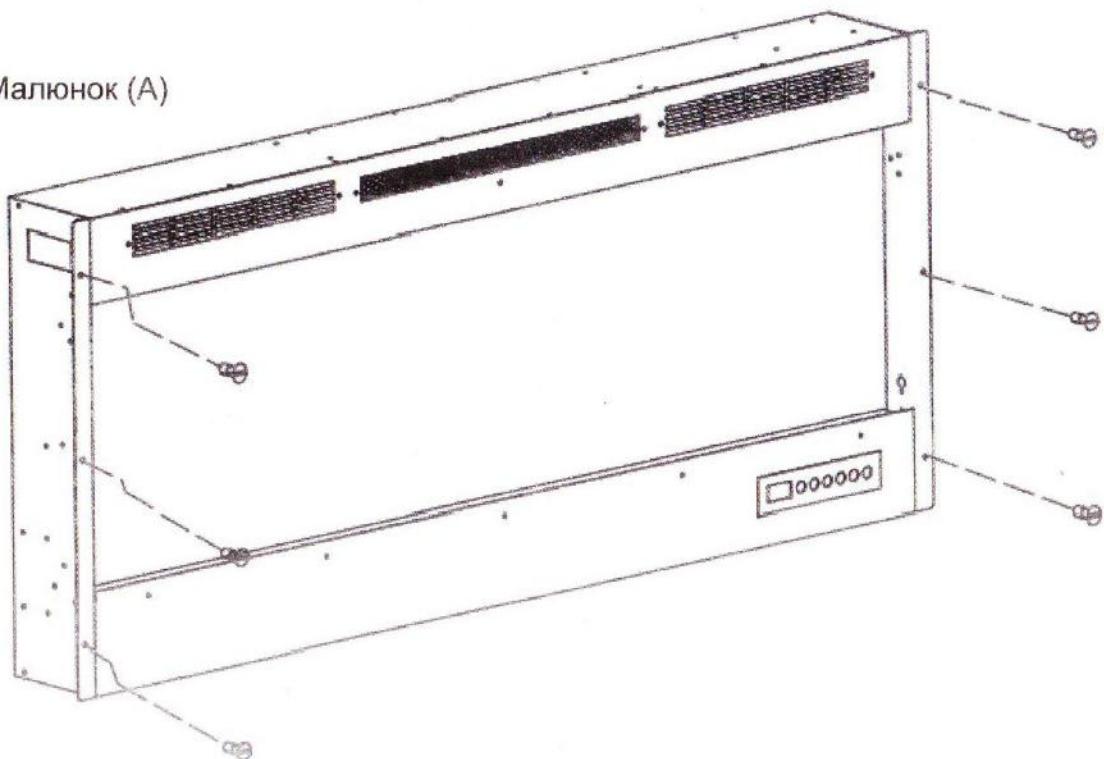
**ПОПЕРЕДЖЕННЯ:** Електропроводка розетки повинна відповідати місцевим будівельним нормам та іншим чинним правилам, щоб знизити ризик виникнення пожежі, ураження електричним струмом та отримання травм.

**УВАГА:** Якщо на будь-яку частину приладу потрапила вода, негайно зверніться до кваліфікованого фахівця з обслуговування, щоб оглянути прилад і замінити будь-яку частину електричної системи, яка була під впливом води.

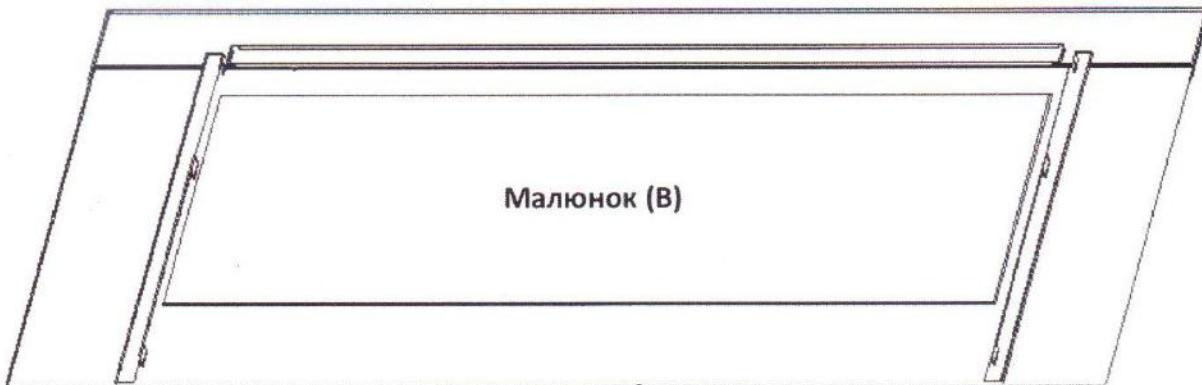


**ЗАВЖДИ ВІДКЛЮЧАЙТЕ ПРИЛАД ВІД МЕРЕЖІ ПЕРЕД ТИМ, ЯК ЙОГО СКЛАДАТИ, ЧИСТИТИ АБО ЗМІНЮВАТИ МІСЦЕ ЙОГО РОЗТАШУВАННЯ, ЩОБ УНИКНУТИ УРАЖЕННЯ СТРУМОМ. НЕВИКОНАННЯ ЦЬОГО МОЖЕ ПРИЗВЕСТИ ДО УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ, ПОЖЕЖІ АБО ТРАВМИ.**

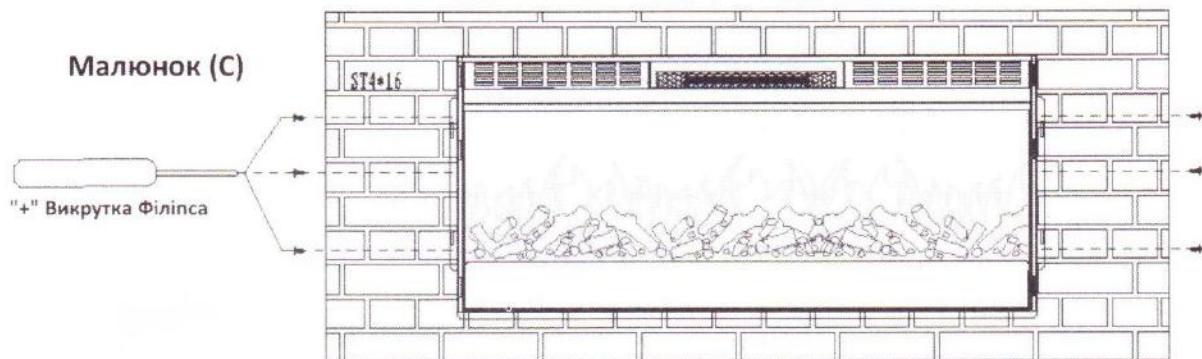
**Малюнок (A)**



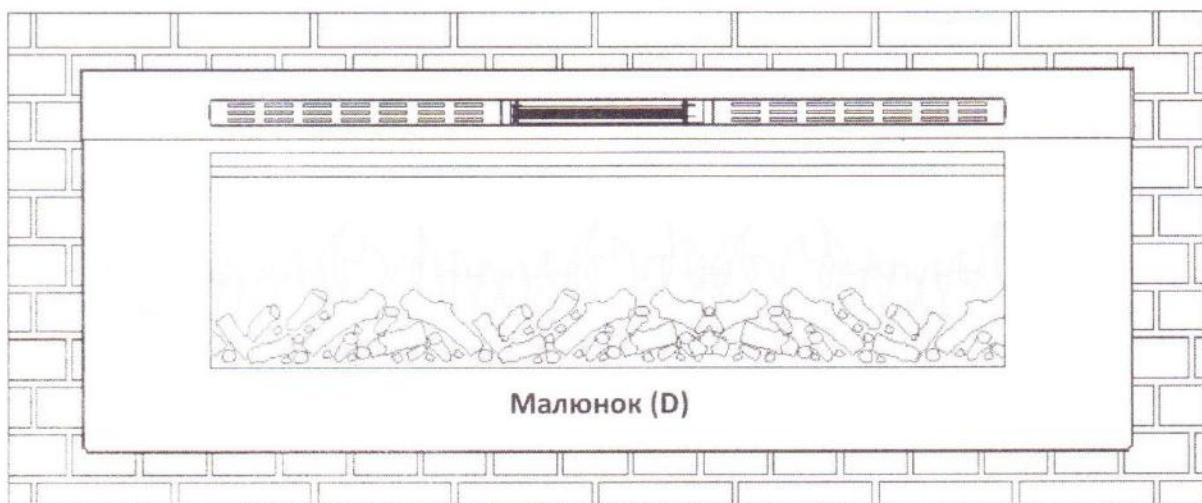
Використовувати викрутку Філіпса гвинт «+», щоб зняти два гвинти з верхньої сторони Малюнок (A), необхідно щоб дві людини знімали скляну панель Малюнок (B)



Покладіть корпус каміну в стіну, там розташовані дві кронштейни для підвішування з обох боків камінного блоку, використовуючи 6 шт. шурупів ST4X 40 (по 3 шт. з кожної сторони), щоб зафіксувати камін у дерев'яній стіні. Малюнок (C)



Після того, як надійно встановлено корпус каміну, прикріпіть скляну панель назад до корпусу, використовуючи два гвинти, щоб зафіксувати обидві сторони. Як показано на малюнку (A), камін буде виглядати таким чином після установки, див. Малюнок (D)



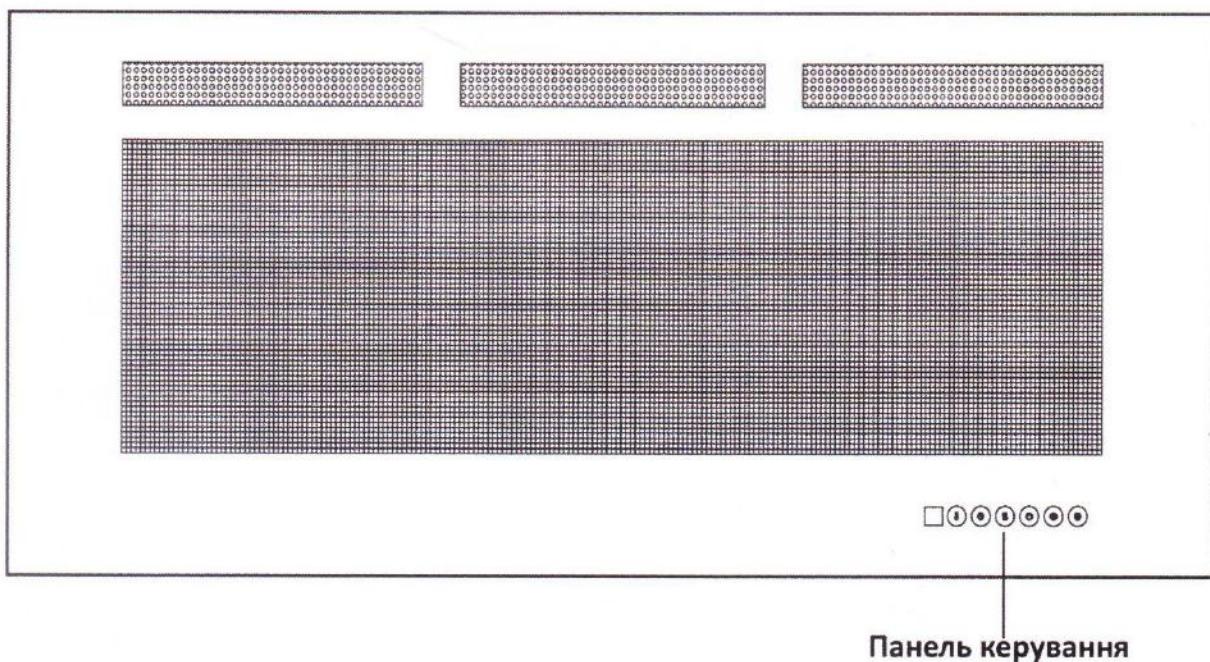
## **ХАРАКТЕРИСТИКИ ЕЛЕКТРИЧНОГО КАМІНА**

1. Тремтіння свічення полум'я навряд чи можна відрізняти від справжнього каміна.
2. Створює дію гарячого струму повітря.
3. Автоматичний та постійний контроль температури.
4. Камін можна підвішувати до стіни або вбудовувати у стіну
5. Ідеально підходить для приміщень малого та середнього розміру
6. Таймер (з 0,5 до 9 годин)
7. Може використовуватись як пультом дистанційного керування так і ручним перемикачем на панелі
8. Регулятор яскравості полум'я (п'ять рівнів)

## **ВМИКАННЯ**

Підключіть пристрій до електророзетки. Увімкніть перемикач живлення.

Панель керування знаходиться на нижній частині скляного панелі (див. Мал.).



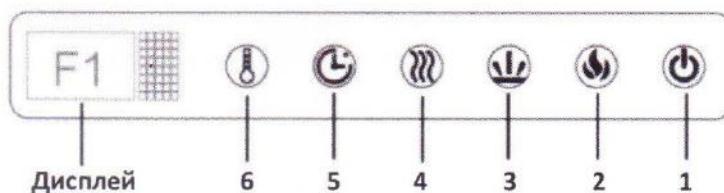
## ІНСТРУКЦІЯ ДЛЯ ПУЛЬТА ДИСТАНЦІЙНОГО КЕРУВАННЯ ТА ПАНЕЛІ ПЕРЕМІКАЧА



### Панель керування / пульт дистанційного керування

Перемикач на Панель керування має бути увімкнено, щоб використовувати пульт дистанційного керування.

Сенсорна панель відображається світлодіодами на передній нижній правій частині пристрою.



#### 1. Живлення ВКЛ/ВИКЛ.

Вмикає і вимикає прилад.



#### 2. Налаштування інтенсивності полум'я.

Налаштування інтенсивності полум'я. На дисплеї буде відображення L1-L2-L3-L4-L5 рівня інтенсивності. F3 найяскравіший.



#### 3. Налаштування інтенсивності підсвічування дров.

Натисніть на кнопку щоб змінити інтенсивність підсвічування вогнища, від F1-F2-F3.



#### 4. Налаштування обігріву.

Цей камін має функцію обігріву, яка здійснюється по принципу тепловентилятора і може працювати у двох режимах , 750W ("LO" з'явиться на дисплеї) та 1400 W("HI" з'явиться на дисплеї). Натисніть кнопку один раз ввімкнеться режим "LO", якщо її натиснуті знов ввімкнеться режим "HI", при третьому натисканні обігрів вимкнеться.

**Помітка:** Після вимкнення обігріву, вентилятор ще деякий час буде працювати для того, щоб охолодити нагрівальний елемент.



#### 5. Налаштування таймеру.

Даний пристрій має таймер самостійного вимкнення від 1год. до 9год. (1H, 2H....9H з'явиться на дисплеї). Кожне натискання буде збільшувати відключення на 1год. Не залишайте без нагляду обігрівач.



#### 6. Налаштування температури обігріву.

Регулювання заданої температури до ваших індивідуальних вимог. Після того, як необхідна температура буде задана і досягнута, нагрівач вимикається. Обігрів буде включатися і вимикатися, щоб підтримувати бажану температуру.

1. Натисніть один раз: індикатор сенсорної панелі стає активним.
2. Натискайте ще раз, доки не буде досягнута бажана настройка. Цифровий дисплей показує індикатори, як показано нижче:

Display Value	0	1	2	3	4	...	12	13	14	15	N
Temperature	°C	17	18	19	20	21	...	27	28	29	30 ON
	°F	62	64	66	68	69	...	80	82	84	86 ON

**Помітка:** Тримайте кнопку натиснутою впродовж 10 секунд, щоб змінити показання температури з °C на °F.

**Попередження.** Не переміщайте та не знімайте захисну панель, коли пристрій підключено та працює. Це призведе до того, що пульт дистанційного керування та сенсорна панель перестануть функціонувати.

**Зверніть увагу!** Під час першого включення пристрою на нагрів може відчуватися слабкий запах. Це не повинно викликати занепокоєння і швидко припиниться.

**Зверніть увагу!** Щоб покращити роботу пульта дистанційного керування, наведіть його на передню частину каміна. НЕ натискайте кнопки надто швидко. Дайте трохи часу, щоб пристрій виконав команду.

#### Інформація про акумулятор віддаленого управління

Цей пульт дистанційного керування використовує дві батареї типу AAA (не входить у комплект).

Інструкції щодо встановлення батареї знаходяться на відсіку для батареї пульта дистанційного керування.

#### Контроль обмеження температури

Цей нагрівач оснащений регулятором температурного обмеження. Якщо нагрівач досягне небезпечної температури, нагрівач автоматично вимкнеться.

#### Щоб скинути налаштування пристрою:

1. Витягніть шнур живлення з розетки.
2. На ПАНЕЛІ КЕРУВАННЯ переведіть кнопку ВКЛ/ВИКЛ у стан ВИКЛ. Зачекайте 5 хвилин.

3. Перевірте, чи не забруднено, або не заблоковано вентиляційні отвори приладу. Для очищення вентиляційних зон використовуйте пилосос.
4. Увімкніть шнур живлення назад у розетку.
5. Якщо проблема не усунена, зверніться до сервісного центру.

## ДОГЛЯД ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ



**ЗАВЖДИ** вимикайте нагрівач і відключайте шнур живлення від розетки перед чищенням, технічним обслуговуванням або переміщенням. Невиконання цього може привести до ураження електричним струмом, пожежі або травми.



**НИКОЛИ** не занурюйте прилад у воду або не поливайте водою. Це може привести до ураження електричним струмом, пожежі або травми.

### Метал:

Використовуйте м'яку тканину, трохи змочену засобом на основі цитрусового масла. НЕ використовувати полірувальні засоби чи побутові очищувачі, оскільки ці вироби пошкоджують металеву поверхню.

### Скло:

Використовуйте високоякісне склоочисники, нанесені на тканину або рушник. Після очищення ретельно протріть паперовим рушником або сухою тканини.

**НИКОЛИ** не використовуйте абразивні миючі засоби, рідкі спреї або будь-які очищувачі, які можуть подряпати поверхню.

### Вентилятори:

Використовуйте пилосос або щітку для чищення для видалення пилу та бруду з нагрівача та зон вентиляції.

### Пластик:

Протріть трохи вологою ганчіркою та м'яким розчином мила та теплої води. **НИКОЛИ** не використовуйте абразивні муючі засоби, рідкі спреї або будь-які очищувачі, які можуть подряпати поверхню.

**ОБЕРЕЖНО:** гострі краї!

1. Після встановлення приладу штепсельна вилка повинна бути доступною.
2. Якщо шнур живлення пошкоджений. Його слід замінити у сервісному або кваліфікованою особою, щоб уникнути небезпеки.
3. Обігрівач не повинен знаходитися безпосередньо під розеткою.
4. Прилад не призначений для використання маленькими дітьми чи немічними особами. Треба слідкувати за тим щоб маленькі діти не грали з пристроєм.
5. Не використовуйте цей нагрівач у безпосередній близькості до ванни, душу або басейну.
6. Щоб запобігти перегріванню, не накривайте нагрівач.

**Технічні дані:**

Номінальна напруга: 220-240 В.

Номінальна частота: 50 Гц.

Номінальна потужність: 1400 Вт

## **ГАРАНТІЙНІ ЗОБОВ'ЯЗАННЯ**

Виробник гарантує відповідність виробу технічним характеристикам при дотриманні власником правил експлуатації, викладених в цій інструкції.

Гарантійний термін експлуатації виробу - \_\_\_\_ місяців з дня продажу. При відсутності відмітки про дату продажу, гарантійний строк обчислюється з дня випуску виробником.

Протягом гарантійного терміну власник має право на безкоштовний ремонт виробу за умови дотримання правил експлуатації, викладених в цій інструкції.

Дата продажу \_\_\_\_\_

Організація \_\_\_\_\_  
Сервісний центр: м.Київ, вул. Обсерваторна, 13/15; 044-592-90-50

**(\*) Гарантія не поширюється на лампи.**

**Дякуємо за покупку!**